
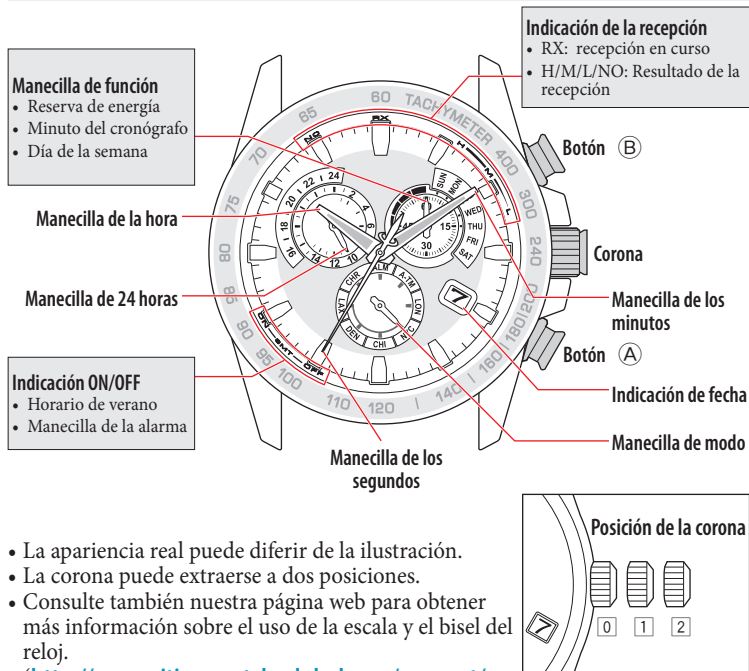


- Este reloj es de energía solar. Exponga la esfera a la luz y utilícelo con carga suficiente.
- Para ver información sobre el tiempo de carga, las especificaciones y el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones:  Manual de instrucciones del E650

Identificación de los componentes



- La apariencia real puede diferir de la ilustración.
- La corona puede extraerse a dos posiciones.
- Consulte también nuestra página web para obtener más información sobre el uso de la escala y el bisel del reloj.

(<http://www.citizenwatch-global.com/support/pdf/enhanced/s.pdf>)

Cambio de modo

Este reloj cuenta con ocho modos:

LON	Se indica la hora de Londres y las áreas con el mismo huso horario.
NYC	Se indica la hora de Nueva York y las áreas con el mismo huso horario.
CHI	Se indica la hora de Chicago y las áreas con el mismo huso horario.
DEN	Se indica la hora de Dénver y las áreas con el mismo huso horario.
LAX	Se indica la hora de Los Ángeles y las áreas con el mismo huso horario.
CHR	Modo para utilizar el cronógrafo.
ALM	Modo para utilizar la función de alarma.
A-TM	Modo para establecer la diferencia del ajuste horario a partir de UTC (Tiempo Universal Coordinado) e indicar la hora de un huso horario distinto.

- Tire de la corona hasta la posición 1.**
La manecilla de los segundos señala 30 segundos y se detiene.
- Gire la corona para cambiar el modo.**
 - Gire la corona para que la manecilla de modo señale el marcador de la indicación de modo con firmeza.
- Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.**
 - La indicación del reloj cambia al modo seleccionado.
 - El cambio de indicación puede tardar algún tiempo.

Comprobación de la reserva de energía

- Cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] o [A-TM] y presione la corona hasta la posición 0.**
- Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).**
La manecilla de segundos indica el resultado de la recepción y la manecilla de función indica la reserva de energía en niveles.
- Presione y suelte el botón inferior derecho (A) para finalizar el procedimiento.**
 - La indicación vuelve a su estado normal de forma automática tras unos 10 segundos sin presionar el botón.

Indicación de la reserva de energía en niveles

Nivel	3	2	1	0
Indicación				
Duración (aprox.)	10 - 7 meses	7 - 1 mes(es)	1 mes - 3 días	3 días -
Significado	La reserva de energía es buena.	La reserva de energía es correcta.	La reserva de energía está disminuyendo.	Se ha iniciado el aviso de carga insuficiente.
	Adecuado para uso normal.		Cargue inmediatamente.	

Comprobación del resultado de la recepción de la señal

- Este reloj recibe la señal horaria cada día a las 02:00 y ajusta la hora y el calendario de forma automática. Si la recepción a las 02:00 no fue correcta, vuelve a intentar la recepción de la señal a las 03:00 y a las 04:00.

- Cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN] o [LAX] y presione la corona hasta la posición 0.**
- Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).**
La manecilla de segundos indica el resultado de la recepción y la manecilla de función indica la reserva de energía en niveles.

Indicación	Resultado de la recepción
H	Señales recibidas en muy buen estado
M	Señales recibidas en buen estado
L	Señales recibidas en mal estado
NO	Se produjo un error en la recepción.

- «H», «M» y «L» solo indica el estado de la recepción, no tiene nada que ver con el rendimiento de recepción del reloj.
 - Si se produjo un error en la última recepción, intente la recepción de la señal siguiendo los pasos en **Recepción de la señal de forma manual (recepción a petición)**.
- Presione y suelte el botón inferior derecho (A) para finalizar el procedimiento.**
 - La indicación vuelve a su estado normal de forma automática tras unos 10 segundos sin presionar el botón.



Recepción de la señal de forma manual (recepción a petición)

• Tarda de 2 a 15 minutos en finalizar la recepción.

1. Cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN] o [LAX] y presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho (A) durante 2 segundos o más.

La manecilla de los segundos señala «RX», la alarma suena y se inicia la recepción de la señal.

La alarma suena y la manecilla de los segundos vuelve a funcionar normalmente cuando la recepción finaliza.

Se ha producido una recepción satisfactoria	Se actualizará la hora.
Se ha producido un error en la recepción	La hora no es correcta y se reanuda la hora establecida anteriormente.

- Para cancelar la recepción, presione y mantenga presionado el botón (A) durante 2 segundos o más.

Acerca de la recepción de la señal

En este reloj, el estado de la recepción de la señal varía en función del modo.

Modo	Estado de recepción de la señal	Diferencia horaria respecto de UTC
LON	El reloj intenta recibir la señal estándar de la emisora alemana (DCF77).	0 horas
NYC	El reloj intenta recibir la señal estándar de la emisora de Estados Unidos (WWVB).	-5 horas
CHI		-6 horas
DEN		-7 horas
LAX		-8 horas
CHR	El reloj no recibe ninguna señal.	Permite cualquier ajuste
ALM		
A-TM		

Ajuste manual de la hora y del calendario

Puede ajustar manualmente la hora y el calendario a los modos [LON], [NYC], [CHI], [DEN] y [LAX].

- El resultado del ajuste a los modos [LON], [NYC], [CHI], [DEN] y [LAX] se refleja automáticamente en los otros modos, incluido [A-TM], calculándose la diferencia horaria.

1. Cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN] o [LAX] y tire de la corona hasta la posición 2.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

La manecilla de los segundos se detiene en los 0 segundos y las manecillas de la hora y los minutos se mueven.

3. Presione y suelte el botón inferior derecho (A) repetidamente para cambiar la manecilla/indicación, a fin de corregirla.

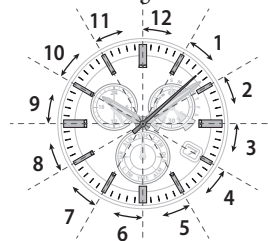
- Cada vez que se presiona el botón (A), el objetivo cambia de la siguiente manera:
- Hora/minuto → fecha → año/mes → día de la semana → (vuelta al principio)
- Las manecillas y las indicaciones se mueven ligeramente cuando se seleccionan para que aparezcan como ajustables.

4. Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.

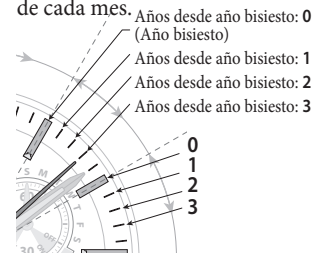
- Las manecillas de hora, minutos y 24 horas se mueven de forma simultánea.
- Compruebe con la manecilla de 24 horas si el ajuste horario está establecido en AM o PM.
- La indicación de fecha cambia a la siguiente cuando la manecilla de función gira 5 veces.
- Si gira la corona rápidamente varias veces, la manecilla/indicación se mueve de forma continua al ajustar la hora y la fecha. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.
- El año y el mes se establecen ajustando la posición de manecilla de los segundos.

El «mes» corresponde a uno de los 12 husos mostrados en la siguiente ilustración.

Cada número significa mes.



El «año» corresponde a los años desde el último año bisiesto y se indica con marcadores en el huso de cada mes.



Año	Años desde año bisiesto	Posición de la manecilla de los segundos
2016 2020 2024 2028	0 (Año bisiesto)	Marcador de hora
2017 2021 2025 2029	1	Primer marcador de minuto
2018 2022 2026 2030	2	Segundo marcador de minuto
2019 2023 2027 2031	3	Tercer marcador de minuto

5. Repita los pasos 3 y 4.

6. Presione la corona en la posición 0 conforme a una fuente horaria fiable.

Indicación de la hora y el calendario del área deseada

Es posible establecer una diferencia horaria respecto de UTC en incrementos de 15 minutos para que el reloj indique la hora y el calendario de un área distinta de [LON], [NYC], [CHI], [DEN] y [LAX].

- En el modo [A-TM], la hora se puede ajustar con un margen de ± 26 horas respecto de UTC. Cuando se activa el horario de verano, este margen es de -25 a $+27$ horas.
- La recepción de señal no se realiza si el modo actual es [A-TM].
- La hora y el calendario de [A-TM] se ajustan correspondientemente de forma automática cuando se lleva a cabo la recepción de la señal en los modos [LON], [NYC], [CHI], [DEN] y [LAX].

1. Cambie el modo a [A-TM] y tire de la corona hasta la posición 2.

Se indican la hora y el calendario establecidos actualmente. La manecilla de los segundos indica el ajuste del horario de verano actual de [A-TM].

2. Gire la corona para ajustar la manecilla de la hora.

- La manecilla de la hora se mueve en incrementos de 1 hora. La manecilla de 24 horas y la indicación de fecha/día de la semana se mueven de forma simultánea.
- Al girar la corona rápidamente, las manecillas y la indicación se mueven de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.

3. Presione y suelte el botón inferior derecho (A) para ajustar la manecilla de los minutos.

- La manecilla de los minutos se mueve en incrementos de 15 minutos. La manecilla de las hora no se mueve con la manecilla de los minutos incluso tras haber dado una vuelta completa.

4. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.



Ajuste del horario de verano

En las regiones que utilizan el horario de verano, la señal horaria incluye la señal de comprobación del horario de verano. Este reloj cuenta con una función para detectar la señal de comprobación del horario de verano y realizar el cambio entre el horario de verano y el horario estándar de forma automática.

Comprobación del ajuste del horario de verano actual

Es posible comprobar si la hora que se indica en la actualidad se trata del horario de verano o el horario estándar.

1. **Cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] o [A-TM] y presione la corona hasta la posición 0.**

2. **Presione y suelte el botón superior derecho B.**

La manecilla de los segundos indica el ajuste de horario de verano actual.

Ajuste del horario de verano	Hora indicada
ON	Horario de verano
OFF	Horario estándar

3. **Presione y suelte el botón superior derecho B para finalizar el procedimiento.**

- La indicación vuelve a su estado normal de forma automática tras unos 10 segundos sin presionar el botón.

Cambio del ajuste del horario de verano

El ajuste del horario de verano de cada modo se guarda independientemente.

1. **Cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] o [A-TM] y tire de la corona hasta la posición 2.**

2. **Presione y suelte el botón superior derecho B.**

- Cada vez que presiona el botón, la alarma suena y el ajuste del horario de verano cambia alternativamente.

Cambio de ajuste	Descripción
OFF → ON	<p>La hora indicada cambia al horario de verano. El cambio entre el horario de verano y el horario estándar se realizará de forma automática en función de la señal de comprobación del horario de verano de la siguiente recepción de señal, y así sucesivamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> Para los modos [NYC], [CHI], [DEN] y [LAX], la hora cambia de forma automática en todos los modos si el ajuste «ON» está establecido en el momento de la recepción de señal. Si el modo actual es [A-TM], no se recibe ninguna señal y, por lo tanto, no se realiza ningún cambio horario de forma automática.
ON → OFF	<p>El cambio entre el horario de verano y el horario estándar no se realiza de forma automática y siempre se indica el horario estándar.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si el ajuste de horario de verano está establecido en «OFF» antes de pulsar el botón B, seleccione «ON» una vez y ajústelo a «OFF» de nuevo.

3. **Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.**

Verificación de la posición de referencia

1. **Cambie el modo a [CHR] y tire de la corona hasta la posición 2.**

Las manecillas y la indicación comienzan a desplazarse hacia las posiciones de referencia actuales guardadas en la memoria.

2. **Compruebe las posiciones de referencia.**

Compruebe las posiciones de referencia:

- Manecillas de hora, minutos y segundos: 0 horas 00 minutos 0 segundos
- Manecilla de 24 horas: «24»
- Indicación de fecha: a medio camino entre «31» y «1»
- Manecilla de función: «30» (hacia abajo)

Si la posición de referencia actual es distinta de la correcta, vaya al paso 3 de la sección «Corrección de la posición de referencia».

3. **Por último, cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] o [A-TM] y presione la corona hasta la posición 0.**

Corrección de la posición de referencia

1. **Cambie el modo a [CHR] y tire de la corona hasta la posición 2.**

Las manecillas y la indicación comienzan a desplazarse hacia las posiciones de referencia actuales guardadas en la memoria.

2. **Pulse y suelte el botón inferior derecho A.**

La manecilla de función se mueve ligeramente y se puede ajustar.

3. **Presione y suelte el botón inferior derecho A repetidamente para cambiar la manecilla/indicación, a fin de corregirla.**

- Cada vez que presione el botón, el objetivo cambia de la siguiente manera: Manecilla de función/indicación de fecha → manecillas de hora/minutos/24 horas → manecilla de segundos → (vuelta al principio)
- Las manecillas se mueven ligeramente cuando se seleccionan para mostrar que se puedan ajustar.

4. **Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.**

- Las manecillas de hora, minutos y 24 horas se mueven de forma simultánea.
- La indicación de fecha cambia a la siguiente cuando la manecilla de función gira 5 veces.
- Cuando gira la corona rápidamente unas cuantas veces, la manecilla/indicación se moverá de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.

5. **Repita los pasos 3 y 4.**

6. **Por último, cambie el modo a [LON], [NYC], [CHI], [DEN], [LAX] o [A-TM] y presione la corona hasta la posición 0.**

Reajuste del reloj - Reinicialización total

1. **Cambie el modo a [CHR] y tire de la corona hasta la posición 2.**

2. **Presione y suelte al mismo tiempo el botón inferior derecho A y el botón superior derecho B.**

Al soltar los botones, suena la alarma y se ejecuta una reinicialización total.

Los valores de ajuste después de Reinicialización total			
Hora	0:00:00 AM en el modo [LON]		
Calendario	1 de enero, domingo del año bisiesto en el modo [LON]		
Ajuste de alarma	«OFF»		
Hora de alarma	0:00 AM		
Ajuste del horario de verano	Modo	Función de cambio automático	Hora indicada
	[LON][NYC] [CHI][DEN] [LAX] [A-TM]	«ON» «OFF»	
Resultado de la recepción	«NO»		

Después de Reinicialización total

Después de la Reinicialización total, establezca la posición de referencia, la hora/calendario y el resto de ajustes.

